

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plethenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4220.91
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30000004
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 236128
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 033914-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 80458377/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009214
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G041700020
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 02/06/2018
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 1,500
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1200	1.2600	0.0110	0.0200	1.1900	0.0400	0.1900	0.1900	0.0120	0.0320	0.0050	0.0003	0.0010	0.0080	0.0000	0.0000	0.0013	0.0080	0.0005	0.0000	0.0006	0.0130	2.3000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.20	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	41.80	0.00	38.90	0.00	36.70	35.00	33.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 6 - Sek. 7		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	AI(%)	ZI(%)
0.00	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
Ergebnis	161.0	182.0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00
Ergebnis	0.00	0.00

Reinheitsgrad	K3-OXIDE = 0
Umformgrad:	24,5-fach

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

Datum
(date / Date)

02/14/2018

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

Load-No.: 51938

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG
 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO
 Unloading Area: 14248 place of storage:
 Consumption: Truck
 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 Forw. Agent Name: -Number: 16070077
 Gross Weight: 13.000 KG
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
 Purch. Ord. Nr.
 Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

80457272	000010	2501363991	1.800	PC	S	DOPPELRAD 2./RW.GANG	550002776006
17.02.2018		033913-900				<i>CAFTA N</i>	nt. wt.: 1.894 KG, gr. wt.: 2.005 KG
		CC: 180015240	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>1801722892</i>
		CC: 180015231	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>5007926235</i>
		CC: 2		PC	S	HESON KLEIN	
		Cast-Number: 606559				HESON KLEIN/P01590	
		UC-Material: L041510020					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

80458378	000010	2501422091	1.500	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550002776007
17.02.2018		033914-900				<i>CAFTA B</i>	nt. wt.: 1.506 KG, gr. wt.: 1.617 KG
		CC: 180014241	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>1801722893</i>
		CC: 180014233	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>5007926240</i>
		CC: 2		PC	S	HESON KLEIN	<i>22-2-18</i>
		Cast-Number: 236128					
		UC-Material: G041700020					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

80459385	000010	2501364391	3.500	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550002776008
17.02.2018		033916-900				<i>CAFTA K</i>	nt. wt.: 1.098 KG
		CC: 180015273	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		KUEHNE + NAGEL S.r.l.
		CC: 180015269	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
		CC: 180015262	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		
		CC: 180015249	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>1801722894</i>
		CC: 180015241	<input checked="" type="checkbox"/>	PC	S		<i>50079262</i>
		CC: 5		PC	S	HESON KLEIN	22 FEB 2018
		Cast-Number: 235561					
		UC-Material: G041700010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

Quant. Check: Rating Check: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"